

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 139

Volume 27

25 May 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1433/84 of 24 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1434/84 of 24 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1435/84 of 24 May 1984 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 1436/84 of 24 May 1984 fixing the export refunds on milk and milk products	8
Commission Regulation (EEC) No 1437/84 of 24 May 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27
★ Commission Regulation (EEC) No 1438/84 of 24 May 1984 concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of the Netherlands	28
Commission Regulation (EEC) No 1439/84 of 24 May 1984 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey	29
Commission Regulation (EEC) No 1440/84 of 24 May 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	31
Commission Regulation (EEC) No 1441/84 of 24 May 1984 fixing the export refunds on malt	35

(Continued overleaf)

II *Acts whose publication is not obligatory***Commission**

84/283/ECSC :

- ★ **Commission Decision of 24 April 1984 on the acquisition by Société Française des Pétroles BP SA of a 50 % shareholding in UNICO SA, controlled by Raab Karcher AG 37**

84/284/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 May 1984 on the implementation of the reform of agricultural structure in the United Kingdom pursuant to Council Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC 39**

84/285/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 May 1984 approving a flood protection programme for the Hérault Valley submitted pursuant to Council Directive 79/174/EEC 40**

84/286/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 May 1984 approving an amendment to the programme for the primary storage of cereals and the production of compound feedingstuffs in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 42**

84/287/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 May 1984 approving an amendment to the programme for the wine sector in Baden-Württemberg pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 43**

84/288/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 May 1984 approving an amendment to the programme for cereals and drying facilities in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 44**

84/289/EEC :

- ★ **Commission Decision of 10 May 1984 approving the prolongation of programmes under Council Regulation (EEC) No 355/77 45**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1433/84**of 24 May 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 May 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	87,67
10.01 B II	Durum wheat	148,04 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	77,33 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	78,61
10.04	Oats	77,59
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	55,63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89,72 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	138,27
11.01 B	Rye flour	123,76
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	243,28
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	146,53

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1434/84**of 24 May 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 May 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	7,26
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,23
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1,23
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	2,03
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	10,17

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	12,92	12,92
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	9,66	9,66
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2,19	2,19
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,64	1,64
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,91	1,91

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1435/84**of 24 May 1984****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1112/84⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 664/84⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 21 and 22 May 1984 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1984, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	61,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	61,50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	57,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	69,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	92,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria and Morocco : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

(d) Tunisia : 34,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,53
07.03 A II	13,53
15.17 B I a)	30,75
15.17 B I b)	49,20
23.04 A II	4,56

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1436/84
of 24 May 1984
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks ; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose ; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 8. 8. 1981, p. 10.

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9,5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product ; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question ; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product ;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption ; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose ; whereas, to avoid any

confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04 ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1161/84⁽³⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another ; whereas those provisions provide for different refunds according to the date of manufacture of the products ;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984:

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽³⁾ OJ No L 112, 28. 4. 1984, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1984 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (') :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0110 05	6,76
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0110 15	8,94
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 20	10,85
	b) Other :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0110 25	6,76
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0110 35	8,94
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 40	10,85
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0130 10	6,76
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0130 22	8,94
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	10,85
	2. Exceeding 4 %	0140 00	12,12
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0150 10	6,76
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0150 21	8,94
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	10,85
	2. Exceeding 4 %	0160 00	12,12

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
04.01 <i>(cont'd)</i>	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (¹):			
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :			
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	14,68	
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	20,93	
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	29,85	
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :			
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	34,94	
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	52,82	
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	57,93	
	III. More than 45 % :			
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	67,83	
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	94,91	
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	110,23	
			A	B
	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :			
	A. Not containing added sugar (²) :			
	II. Milk and cream, in powder or granules :			
04.02	a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight :			
	1. Not exceeding 1,5 %	0620 00	59,41	78,60
	2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	78,60	
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	91,50	
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	95,28	
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	101,16	
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	0820 20	101,81	
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	0820 30	102,59	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
04.02 (cont'd)	4. Exceeding 29 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	103,62	
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	110,03	
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	111,19	
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	118,05	
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	123,07	
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	128,07	
			A	B
	b) Other, of a fat weight content :			
	1. Not exceeding 1,5 %	1020 00	59,41	78,60
	2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	78,60	
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	91,50	
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	95,28	
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	101,16	
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	1220 20	101,81	
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	1220 30	102,59	
	4. Exceeding 29 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	103,62	
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	110,03	
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	111,19	
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	118,05	
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	123,07	
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	128,07	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :			
	a) In immediate packings of a net content of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % :			
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8,9 % and of a non-fat lactic dry matter content :			
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :			
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	10,32	10,85
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :			
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	13,45	17,99
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 %	1420 60	18,45	21,51
	(33) Exceeding 7,4 %	1420 70	24,60	25,33
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :			
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	20,16	18,37
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	29,18	30,02
	b) Other, of a fat content, by weight :			
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :			
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :			
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8,9 %	1630 00	10,32	10,85
	(33) Exceeding 8,9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	20,16	18,37
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	25,16	22,58
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	41,84	34,94
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	71,90	57,93
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :			
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	13,45	17,99
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 %	1630 60	18,45	21,51
	(33) Exceeding 7,4 %, by weight, but not exceeding 8,9 %	1630 70	24,60	25,33
	(44) Exceeding 8,9 %	1630 80	29,18	30,02
	2. Exceeding 45 %	1720 00	81,91	67,83

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :			
	I. Milk and cream, in powder or granules :			
	ex b) Other, excluding whey :			
	1. In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilo- grams or less and of a fat content, by weight :			
	aa) Not exceeding 1,5 %	2220 00	0,5941 (*) per kg	0,7860 (*) per kg
	bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :			
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0,7860 (*) per kg	
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0,9150 (*) per kg	
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0,9528 (*) per kg	
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	1,0116 (*) per kg	
	cc) Exceeding 27 % :			
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	1,0181 (*) per kg	
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1,1003 (*) per kg	
			A	B
	2. Other, of a fat content, by weight :			
	aa) Not exceeding 1,5 %	2520 00	0,5941 (*) per kg	0,7860 (*) per kg
	bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :			
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0,7860 (*) per kg	
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0,9150 (*) per kg	
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0,9528 (*) per kg	
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	1,0116 (*) per kg	
	cc) Exceeding 27 % :			
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	1,0181 (*) per kg	
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1,1003 (*) per kg	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.02 (cont'd)	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :			
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9,5 % :			
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content :			
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :			
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	—	—
	(22) Exceeding 3 % by weight	2810 12	0,1032 (*) per kg	0,1085 (*) per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	15,52 (*)	20,75 (*)
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	30,21 (*)	31,40 (*)
	b) Other, of a fat content, by weight :			
	ex 1. Not exceeding 45 % :			
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	15,52 (*)	20,75 (*)
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	30,21 (*)	31,40 (*)
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0,2183 (*) per kg	0,1964 (*) per kg
04.03	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0,4184 (*) per kg	0,3494 (*) per kg
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0,7190 (*) per kg	0,5793 (*) per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0,8191 (*) per kg	0,6783 (*) per kg
	Butter :			
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	(I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 03	94,69 (*)	
	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 16	119,12 (*)	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
04.03 (cont'd)	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	122,18 ⁽¹⁰⁾	
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	125,23 ⁽¹⁰⁾	
	B. Other, of a fat content, by weight :			
	(I) Not exceeding 99,5 %	3210 10	125,23 ⁽¹⁰⁾	
	(II) Exceeding 99,5 %	3210 20	181,00 ⁽¹⁰⁾	
			A	B
04.04	Cheese and curd ⁽⁹⁾ :			
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :			
	(I) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7,5 kg	3800 40		
	For exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		62,28	62,28
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		32,00	32,00
	— Liechtenstein and Switzerland		—	—
	— Austria		—	—
	— Other destinations		127,64	134,81
	(II) Other	3800 60		
	For exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		62,28	62,28
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		32,00	32,00
	— Liechtenstein and Switzerland		—	—
	— Austria		—	—
	— Other destinations		127,64	134,81
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,06	85,06
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		26,50	26,50
	— Australia		22,65	25,78
	— Other destinations		106,16	109,29
	D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight :			
	I. Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	ex a) Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :			
	(1) Of 27 % or more but less than 33 %	4410 05		
	for exports to :			
	— Austria			—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra			7,74
	— Zone E			—
	— Canada			—
	— Norway and Finland			4,00
	— Switzerland			—
	— Other destinations			21,52

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4410 10	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		10,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(3) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 % for exports to :	4410 20	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		10,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(bb) Of 20 % or more for exports to :	4410 30	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25,77
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		14,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		60,40
	(4) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 % for exports to :	4410 40	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		10,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(bb) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to :	4410 50	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25,77
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		14,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		60,40
	(cc) Of 40 % or more for exports to :	4410 60	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		37,54
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		21,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,74

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex b) Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		10,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(2) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25,77
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		14,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		60,40
	(3) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		37,54
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		21,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,74
	(4) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		37,54
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		21,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,74
	(bb) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		44,54
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		25,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,28
	II. Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		44,54
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		25,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,28

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.04 (cont'd)	E. Other :			
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :			
	ex a) Not exceeding 47 % :			
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11		
	for exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		130,00	130,00
	— Zone E		110,00	110,00
	— Canada		80,00	80,00
	— Norway and Finland		40,00	40,00
	— Switzerland		90,00	90,00
	— Other destinations		159,15	173,67
	(2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk	4710 17		
	for exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		150,00	150,00
	— Zone E		160,00	160,00
	— Canada		102,52	102,52
	— Norway and Finland		60,00	60,00
	— Switzerland		105,03	105,03
	— Other destinations		186,27	200,79
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22		
	for exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		100,00	100,00
	— Zone E		50,00	50,00
	— Canada		50,00	50,00
	— Norway and Finland		29,00	29,00
	— Switzerland		60,00	60,00
	— Other destinations		115,51	125,21
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :			
	ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		52,49	52,49
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		27,50	27,50
	— Australia		28,17	32,27
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		109,56	113,66
	ex 2. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter (?) :			
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 12		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		33,69	33,69
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		13,50	13,50
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		54,60	71,09

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.04 (cont'd)	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		37,61	37,61
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		20,00	20,00
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		80,19	93,92
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		43,35	43,35
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		24,00	24,00
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		95,50	105,02
	(dd) Of 39 % or more :			
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano	5120 31		
	for exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		88,00	88,00
	— Zone E		110,00	110,00
	— Canada		80,00	80,00
	— Norway and Finland		35,00	35,00
	— Switzerland		42,66	42,66
	— Other destinations		140,80	144,46
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,02	85,02
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		27,50	27,50
	— Australia		25,96	32,61
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		110,07	116,72
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,02	85,02
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		24,00	24,00
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		95,16	100,88

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.04 (cont'd)	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney for exports to :	5120 58		
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		52,49	52,49
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		28,00	28,00
	— Australia		28,17	31,93
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		112,28	116,04
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more			
	(aaa) Manufactured exclusively from sheep milk	5120 60		
	for exports to :			
	— Zone E		10,71	—
	— Canada		10,71	—
	— Norway and Finland		10,00	10,00
	— Other destinations		51,38	40,11
	(bbb) Other	5120 65		
	for exports to :			
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		7,37	7,37
	— Other destinations		51,38	40,11
	(66) Feta	5120 82		
	for exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		39,04	39,04
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		21,50	21,50
	— Switzerland		—	—
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		89,27	93,84
	— Other destinations		86,86	91,43
	(77) Colby, Monterey	5120 83		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		52,49	52,49
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		28,00	28,00
	— Australia		28,17	31,93
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		112,28	116,04
	(88) Kefalotyri, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	5120 84		
	for exports to :			
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		88,00	88,00
	— Zone E		110,00	110,00
	— Canada		80,00	80,00
	— Norway and Finland		35,00	35,00
	— Switzerland		42,66	42,66
	— Other destinations		140,80	144,46

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.04 (cont'd)	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :			
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		52,49	52,49
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		28,00	28,00
	— Australia		28,17	31,93
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		112,28	116,04
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92		
	for exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,02	85,02
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		27,50	27,50
	— Australia		25,96	32,61
	— Switzerland		—	—
	— Other destinations		110,07	116,72
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) (7) :			
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :			
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 11		
	For exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—	—
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		4,00	—
	— Switzerland and Liechtenstein		—	—
	— Other destinations		21,45	—
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :			
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 20		
	For exports to :			
	— Austria		—	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—	—
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		7,50	—
	— Switzerland and Liechtenstein		—	—
	— Other destinations		28,48	—

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
04.04 (cont'd)	(22) Of 69 % or more	5121 30		
	For exports to :			
	— Austria		—	
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—	
	— Zone E		—	
	— Canada		—	
	— Norway and Finland		9,50	
	— Switzerland and Liechtenstein		—	
	— Other destinations		34,15	
	(cc) Other	5121 40	—	
	2. Other :			
	(aa) Cottage cheese	5121 50	—	
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :			
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 60		
	For exports to :			
	— Austria		—	
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—	
	— Zone E		—	
	— Canada		—	
	— Norway and Finland		7,50	
	— Switzerland and Liechtenstein		—	
	— Other destinations		28,48	
	(22) Of 69 % or more	5121 70		
For exports to :				
— Austria		—		
— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—		
— Zone E		—		
— Canada		—		
— Norway and Finland		9,50		
— Switzerland and Liechtenstein		—		
— Other destinations		34,15		
(cc) Other	5121 80	—		
			A	B
ex II. Other (excluding cheeses produced from whey):				
ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :				
(1) Of 60 % or more but less than 80 %	5310 05			
For exports to :				
— Zone E		—	—	
— Canada		—	—	
— Norway and Finland		15,50	15,50	
— Other destinations		61,89	64,19	
(2) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11			
For exports to :				
— Zone E		—	—	
— Canada		—	—	
— Norway and Finland		20,50	20,50	
— Other destinations		82,51	85,58	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
04.04 (cont'd)	(3) Of 85 % or more but less than 95 %	5310 22		
	For exports to :			
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		22,00	22,00
	— Other destinations		87,67	90,93
	(4) Of 95 % or more	5310 31		
	For exports to :			
	— Zone E		—	—
	— Canada		—	—
	— Norway and Finland		24,50	24,50
	— Other destinations		97,98	101,62
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :			
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) :			
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup, or maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II :			
	a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch :			
	(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :			
	(aa) Less than 30 %	5700 13	—	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 23	19,01	25,15
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 33	24,95	33,01
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 42	30,89	40,87
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 52	36,83	48,73
	(ff) 70 % or more	5700 62	42,78	56,60
	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :			
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	19,01	25,15
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	24,95	33,01
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	30,89	40,87
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	36,83	48,73
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	42,78	56,60
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	45,75	60,53
	(hh) 80 % or more	5800 82	48,72	64,46

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)	
			A	B
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°):			
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	30,89	40,87
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	36,83	48,73
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	42,78	56,60
	(d) 80 % or more	5900 42	48,72	64,46

In accordance with Regulation (EEC) No 896/84 the granting of the refund shown :

- in column A is conditional on the production of proof that the product was manufactured before 2 April 1984 where such refund is higher than that shown for the same product in column B,
- in column B is conditional on the production of proof that the product was manufactured after the beginning of the 1984/85 milk year where such refund is higher than that shown for the same product in column A.

For products falling within subheading ex 23.07 B of the Common Customs Tariff, the proof referred to above must be supplemented by proof that the skimmed milk or skimmed-milk powder incorporated in the products falling within subheading ex 23.07 B was manufactured after the beginning of the 1984/85 milk year.

- (¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

- (²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose:

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (⁴) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose:

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (⁵) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:

- (a) the amount per 100 kg shown; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be:

- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
- divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose:

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (⁶) No refund shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of the refund and the monetary compensatory amount, in the exporting Member State, is less than 140 ECU per 100 kilograms. This limitation to 140 ECU per 100 kilograms does not apply to cheeses falling within subheading 04.04 E I ex c) of the Common Customs Tariff.

- (⁷) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the refund is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

- (⁸) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose:

- the skimmed-milk powder content, by weight,
 - the content by weight of the added whey and/or lactose, and
 - the lactose content of the added whey
- per 100 kg of finished product.

- (⁹) 'Special compound feedingstuffs' are compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder and fish meal and/or more than 9 g of iron and/or more than 1,2 g of copper in 100 kg of product.

- (¹⁰) Amount applicable only in the cases indicated in Article 10 (3) to (5) of Regulation (EEC) No 2729/81.

N.B.: — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.

- 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected: Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1437/84**of 24 May 1984****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1425/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
 (⁴) OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	45,72 38,72 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1438/84**of 24 May 1984****concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of the Netherlands**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 320/84 of 31 January 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between the Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 599/84⁽⁴⁾, provides for mackerel quotas for 1984;

Whereas, in order to ensure compliance with the provision relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix by Regulation the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated by the Netherlands to the Commission, catches of

mackerel in waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, VIII (EC zone) by vessels flying the flag of the Netherlands, have reached the quota allocated for 1984; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 22 May 1984; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of mackerel in waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, VIII (EC zone) by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1984.

Fishing for mackerel in waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, VIII (EC zone) by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of mackerel fished in these divisions by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 22 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1984, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1439/84

of 24 May 1984

introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 985/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a non-member country is alternatively above and below the reference price for five to seven consecutive market days a countervailing charge is introduced in respect of that non-member country, save in exceptional cases; whereas that charge is introduced when three entry prices fall below the reference price and one of those entry prices is at least 0,6 ECU below the reference price; whereas that charge is equal to the difference between the reference price and the last available entry price by at least 0,6 ECU below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 908/84 of 3 April 1984 fixing for the 1984 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for May 1984 at 127,43 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative price or the arithmetic mean of the lowest prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply, where appropriate, the prices by the coefficient fixed in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 908/84;

Whereas for tomatoes from Turkey the entry prices calculated in this way have for six consecutive market days been alternatively above and below the reference price; whereas one of these entry prices is at least 0,6 ECU below the reference price; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for tomatoes;

Whereas, in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3671/81 of 15 December 1981 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁶⁾, when the Commission introduces a countervailing charge on imports of tomatoes originating in Turkey, at the same time it reintroduces for the product in question the rate of customs duty at the level which applied prior to 1 January 1981, whereas, therefore, a rate of customs duty of 18 % should be reintroduced for these tomatoes, with a minimum charge of 3,50 ECU per 100 kilograms net;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 4. 4. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A countervailing charge of 12,17 ECU per 100 kilograms net is applied on imports of tomatoes falling within subheading 07.01 M II of the Common Customs Tariff originating in Turkey.

2. The rate of customs duty on imports of these products shall be 18 % with a minimum charge of 3,50 ECU per 100 kilograms net.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 May 1984. Subject to the provisions of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this Regulation shall be applicable until 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1440/84

of 24 May 1984

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU / tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin	
	(a) that have undergone treatment to prevent their being used for human consumption ⁽¹⁾	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	20,00
	— Spain, Portugal and Zone II b)	25,00
	— other third countries	15,00
	(b) others :	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	—
	— Zone II b)	—
	— other third countries	15,00
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	26,00
	— other third countries	33,00
10.03	Barley	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	39,00
	— Zone II b)	46,00
	— Japan	—
	— other third countries	10,00
10.04	Oats	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	0
	— other third countries	—
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	68,25
	— of an ash content of 521 to 600	68,25
	— of an ash content of 601 to 900	60,25
	— of an ash content of 901 to 1 100	55,25
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	51,25
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	46,25

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	68,25 68,25 68,25 68,25
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽³⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	214,00 202,00 181,00 170,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	68,25

⁽¹⁾ Treatment as specified in Regulations (EEC) No 780/84, (EEC) No 781/84, (EEC) No 782/84 and (EEC) No 783/84 (OJ No L 85, 28. 3. 1984).

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽³⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1441/84

of 24 May 1984

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1984 fixing the export refunds on malt

CCT heading No	Refund (ECU / tonne)
11.07 A I b)	34,58
11.07 A II b)	76,01
11.07 B	88,58

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 April 1984

on the acquisition by Société Française des Pétroles BP SA of a 50 % shareholding in UNICO SA, controlled by Raab Karcher AG

(Only the French and German texts are authentic)

(84/283/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 66 thereof,

Having regard to Decision No 24-54 of 6 May 1954 laying down in implementation of Article 66 (1) of the Treaty a Regulation on what constitutes control of an undertaking ⁽¹⁾,

Having regard to the application lodged on 7 October 1983 by Raab Karcher AG, Essen, on its own behalf and on behalf of Société Française des Pétroles BP SA, Courbevoie (Hauts-de-Seine), seeking authorization for Société Française des Pétroles BP SA to acquire a 50 % shareholding in Union des Combustibles UNICO SA, Paris, hitherto almost 100 % owned by Raab Karcher AG, Essen,

Having obtained the comments of the Governments of France and of the Federal Republic of Germany,

Whereas :

I

1. Société Française des Pétroles BP SA is 77,13 % owned by British Petroleum PLC, London. British

Petroleum is a multinational oil company with growing interests in coal-mining in non-member countries and a large coal distribution organization within the EC. In 1982 it sold around ... ⁽²⁾ tonnes of coal in the Community, including ... tonnes in France. British Petroleum PLC is hence an undertaking within the meaning of Article 80 of the Treaty.

2. Raab Karcher AG is a member of the VEBA AG, Düsseldorf, group of companies. VEBA is represented in electricity supply, oil, chemicals, distribution, transport and other industries. It, too, has coal-mining interests outside the European Community and in the coal wholesale trade within the Community. VEBA's coal sales in the EC in 1982 amounted to ... tonnes, including ... tonnes in France. In addition, VEBA has a 27,2 % stake in Ruhrkohle AG, the second largest producer of hard coal in the Community (60 million tonnes per annum). VEBA is hence also an undertaking within the meaning of Article 80 of the Treaty.

3. Union des Combustibles UNICO SA is a solid fuel and fuel oil distributor, nearly all of whose shares are owned by Raab Karcher AG and thus ultimately by VEBA AG. In 1982 UNICO SA sold approxi-

⁽¹⁾ Official Journal of the ECSC No 9, 11. 5. 1954, p. 345.

⁽²⁾ In the published version of this Decision, some data have hereinafter been omitted, pursuant to the provisions of Article 21 of Regulation No 17 concerning non-disclosure of business secrets.

mately ... tonnes of solid fuels and ... tonnes of fuel oil in the Community. UNICO SA, too, is therefore an undertaking within the meaning of Article 80 of the Treaty.

II

The acquisition of a 50 % stake in UNICO SA by Société Française des Pétroles BP SA will alter the ownership of UNICO SA so as to bring about a concentration within the meaning of Article 66 (1) of the Treaty in the form of group control. The agreements on the equal shareholdings and on the management of UNICO SA mean that neither shareholder will be able to exercise sole control of the company. The company will be jointly controlled by the shareholders and the latter will act as a group in pursuing the interests of this business. UNICO will therefore form a concentration with British Petroleum PLC and VEBA AG and the companies controlled by the latter two companies, without the groups themselves forming a concentration.

Concentrations of this nature may be authorized if the Commission is satisfied that they will not lead to certain restrictions of competition. This condition is met here for the following reasons:

The deal is of only limited significance for the Community market and even for the French market alone. In 1982 the consumption of solid fuels in France, apart from deliveries to public utilities and the steel industry, which are supplied by the coal-mining companies direct, totalled about 8 million tonnes. British Petroleum and VEBA group of companies supplied only ... and ... tonnes of this consumption respectively. Thus neither of the two groups has a very strong position on the market relevant to this transaction. Even in the event of the parties expanding their sales of cheap non-EC coal through UNICO as a result of fuel oil customers switching to solid fuels or a widening of their own clientele, it is unlikely that they could thereby effectively change their market position relative to their competitors. Despite their joint ownership of UNICO, they will not be able in the future,

any more than they were in the past, to determine the prices of solid fuels, to control or restrict production or distribution or to hinder effective competition in a substantial part of the common market. Nor will the operation enable them to circumvent the rules of competition, in particular by establishing an artificially privileged position involving a substantial advantage in access to supplies or markets.

The deal is unlikely to result in a more general restraint of competition between British Petroleum PLC and VEBA AG ('group effect') going beyond that which directly arises from their jointly ownership of UNICO. The volume of sales directly affected by the deal, some ... tonnes, does not point to such a further restraint of competition with regard to the around ... tonnes which the two groups sell independently of one another elsewhere in the Community.

The proposed transaction therefore meets the conditions for authorization set out in Article 66 and can be authorized,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Société Française des Pétroles BP SA, Courbevoie (Hauts-de-Seine), is hereby authorized to acquire a 50 % shareholding in Union des Combustibles UNICO SA, Paris.

Article 2

This Decision is addressed to Société Française des Pétroles BP SA, Courbevoie (Hauts-de-Seine) and Raab Karcher AG, Essen.

Done at Brussels, 24 April 1984.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 10 May 1984

on the implementation of the reform of agricultural structure in the United Kingdom pursuant to Council Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC

(Only the English text is authentic)

(84/284/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 84/140/EEC⁽²⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 82/786/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 17 (4) of Directive 72/159/EEC, the Government of the United Kingdom has notified the following laws, regulations and administrative provisions:

- Statutory Instrument 1983 No 1762: The Farm and Horticulture Development (Amendment) (No 3) Regulation 1983,
- Statutory Instrument 1983 No 1763: The Agriculture and Horticulture Development (Amendment) (No 3) Regulation 1983,
- Statutory Instrument 1983 No 1764: The Agriculture and Horticulture Grant (Variation) (No 3) Scheme 1983;

Whereas, under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC, the Commission has to decide whether, having regard to the objectives of the said Directives and to the need for a proper connection between the various measures, such laws, regulations and administrative provisions comply

with the Directives and thus satisfy the conditions for financial contribution by the Community;

Whereas the abovementioned laws, regulations and administrative provisions satisfy the conditions and objectives of Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The laws, regulations and administrative provisions for the implementation of Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC in the United Kingdom listed in the preamble hereto satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures within the meaning of Article 15 of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 15. 3. 1984, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 24. 11. 1982, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1984

approving a flood protection programme for the Hérault Valley submitted pursuant to Council Directive 79/174/EEC

(Only the French text is authentic)

(84/285/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 79/174/EEC of 6 February 1979 concerning the flood protection programme in the Hérault Valley ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas the said programme, drawn up pursuant to the Directive referred to above, was submitted to the Commission by the French Government on 7 February 1984 and was followed, on 1 March, by a note, point III of which has been deleted;

Whereas, in accordance with the nature of the common measure provided for in Directive 79/174/EEC, the programme is designed to supplement the programme to accelerate the restructuring and conversion of vineyards in certain Mediterranean regions of France, as provided for in Directive 78/627/EEC ⁽²⁾, approved by Commission Decision 79/909/EEC of 18 October 1979 ⁽³⁾;

Whereas the said programme contains all the information specified in Article 3 of Directive 79/174/EEC; whereas it is therefore possible to achieve the common measure's objectives; whereas, however, approval of the programme should be conditional upon the irrigation water being used for purposes other than the irrigation of any vineyards which may remain in the area in question;

Whereas, under Article 7 of Directive 79/174/EEC, detailed rules should be laid down in agreement with the French Republic concerning the information to be approved on a regular basis on the programme's progress;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measure provided for in this Decision is in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The flood protection programme for the Hérault Valley, submitted, pursuant to Directive 79/174/EEC, by the French Government on 7 February 1984 and supplemented by a note on 1 March 1984, is hereby approved.

2. Approval is conditional upon the irrigation water made available as a result of the measures provided for in the programme being used for purposes other than the irrigation of any vineyards which may remain in the area in question.

Article 2

The detailed rules concerning the information to be provided by the French Republic on a regular basis, pursuant to Article 7 of Directive 79/174/EEC, on the implementation of the programme shall be as follows:

The French Government shall present before 1 November each year a report containing the following information:

1. In respect of flood protection work, information on:

- 1.1. the construction of the flood-control dam;
- 1.2. the construction of the flood-protection embankments;
- 1.3. floodwater disposal by re-routing the Hérault;
- 1.4. miscellaneous work.

2. In respect of vineyard conversion operations:

- 2.1. the number of hectares concerned, stating how much grubbing has been done;
- 2.2. the location of the areas concerned;
- 2.3. the number of hectares where irrigation facilities have been installed;
- 2.4. the location of the irrigated areas (stating whether grubbing has already been done or when it will be);
- 2.5. the total cost of irrigation.

⁽¹⁾ OJ No L 38, 14. 2. 1979, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 206, 29. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 280, 9. 11. 1979, p. 32.

3. In respect of the crops substituted :*Article 3*

- 3.1. the total number of hectares on which substitute crops are to be grown ;
- 3.2. the number of hectares of open-grown vegetables ;
- 3.3. the number of hectares of vegetables grown under cover ;
- 3.4. the number of hectares of horticultural crops ;
- 3.5. the number of hectares of seed crops, the number of hectares of protein crops ;
- 3.6. the number of hectares of other crops (stating the location of the areas concerned).

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 10 May 1984****approving an amendment to the programme for the primary storage of cereals and the production of compound feedingstuffs in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Dutch and French texts are authentic)****(84/286/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 31 January 1983 the Belgian Government forwarded an amendment to its programme for the primary storage of cereals and the production of compound feedingstuffs, approved by the Commission Decision of 4 December 1981;

Whereas the said amendment relates to the creation and modernization of port facilities for storage of cereals with the aim of their adaptation to the requirements of increasing cereal exports;

Whereas the use of Belgian port facilities are indispensable for the exportation of cereals grown in certain regions of France, the Federal Republic of Germany and the United Kingdom; whereas for the objectives of the amended programme these regions may therefore be considered as being covered by the programme; whereas it is therefore consistent with the requirements and objectives of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of this amendment to the programme does not affect decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 in respect of Community finance for projects in particular with a view to verifying if these projects give

sufficient guarantees that the facilities are not used for:

- the primary storage of cereals,
- the storage of imported cereals,
- the storage of cereals coming from intervention;

Whereas this amendment can be approved only for applications within the meaning of Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the Standing Committee on Agricultural Structure has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The amendment to the programme for primary storage of cereals and the production of compound feedingstuffs forwarded by the Belgian Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 31 January 1983 is hereby approved.

2. The approval of the amendment shall apply only to projects submitted before 1 May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1984

approving an amendment to the programme for the wine sector in Baden-Württemberg pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(84/287/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 30 November 1982 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded an amendment to the programme for the wine sector in Baden-Württemberg, approved by the Commission Decision of 13 July 1979, and on 30 April and 4 August 1983 provided additional information ;

Whereas the said amendment relates to the prolongation of the said programme for a new five-year period with an increase of capacities for the reception of grapes and the treatment, storage, bottling and marketing of wine, provided for in the original programme ;

Whereas only the part of the amendment which concerns the completion of the measures provided for in the original programme can be approved ;

Whereas this amendment can be approved only for applications within the meaning of Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The amendment to the programme for the wine sector in Baden-Württemberg, forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany on 30 November 1982 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 and for which additional information was provided on 30 April and 4 August 1983 is hereby approved for that part which concerns the completion of the measures provided for in the programme.

2. The approval of the amendment shall apply only to projects submitted before 1 May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1984

**approving an amendment to the programme for cereals and drying facilities in
Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the Greek text is authentic)

(84/288/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,Whereas on 6 December 1983 the Government of
Greece forwarded an amendment to its programme for
cereals and drying facilities, approved by the Commis-
sion Decision of 12 June 1981;Whereas this amendment involves an updating of this
programme more particularly as regards capacities and
their intended geographical distribution and its exten-
sion until 1988; whereas it is consistent with the
requirements and objectives of Regulation (EEC) No
355/77;Whereas this amended programme can be approved
only for applications within the meaning of Article 24
(4) of Regulation (EEC) No 355/77;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The amendment to the programme for cereals
and drying facilities pursuant to Regulation (EEC) No
355/77 communicated by the Government of Greece
on 6 December 1983 is hereby approved.

2. The approval of the amended programme shall
apply only to projects submitted before 1 May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1984

**approving the prolongation of programmes under Council Regulation (EEC)
No 355/77**

(Only the Danish, Dutch, French and Italian texts are authentic)

(84/289/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 355/77,
as amended by Article 1 (1) of Regulation (EEC) No
3073/82 ⁽³⁾, extended the estimated time required for
carrying out the common measures introduced by
Regulation (EEC) No 355/77 until 31 December
1984;

Whereas the period of validity of the programmes
within the meaning of Regulation (EEC) No 355/77
approved by the Commission, as listed in the Annex
to this Decision, expires on 31 December 1983;

Whereas the Governments of the Member States
concerned have communicated amendments to those
programmes concerning prolongation of the common
measures for the period specified;

Whereas the prolongation of the said programmes is
in accordance with the objectives of Regulation (EEC)
No 355/77;

Whereas approval of the prolongation of programmes
should be limited to applications pursuant to Article
24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the total duration resulting from the prolong-
ation of the programmes can still be regarded as being
within the limit specified in Article 3 (1) (g) of Regula-
tion (EEC) No 355/77 for the execution of
programmes;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The prolongation of the programmes under
Regulation (EEC) No 355/77 listed in the Annex
hereto is hereby approved.

2. The approval of the prolongation of the
programmes shall apply to projects submitted before 1
May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Denmark, to the French Republic, to the Kingdom of
the Netherlands and to Italy.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 325, 20. 11. 1982, p. 1.

ANNEX

List of programmes the prolongation of which is approved pursuant to Article 1 of this Decision

Programme	Commission Decision approving the programme
DENMARK	
Pigmeat	79/432/EEC, 17. 4. 1979
Egg products	79/907/EEC, 18. 10. 1979
Poultry	79/906/EEC, 18. 10. 1979
Drying industry	79/914/EEC, 18. 10. 1979
Potato sector	80/1037/EEC, 27. 10. 1980
FRANCE	
Processed fruit and vegetables	80/398/EEC, 20. 3. 1980
Fresh fruit and vegetables	80/189/EEC, 23. 1. 1980
Fresh fruit and vegetables	80/669/EEC, 24. 6. 1980
Meat	80/397/EEC, 20. 3. 1980
Wine-making facilities in the Mediterranean region	80/654/EEC, 24. 6. 1980
Wine-making facilities outside the Mediterranean region	80/1315/EEC, 17. 12. 1980
Flax and paper-hemp	80/1314/EEC, 17. 12. 1980
Programme DOM	80/1324/EEC, 17. 12. 1980
NETHERLANDS	
Processing of fruit and vegetables	80/673/EEC, 24. 6. 1980
Flowers and plants	80/395/EEC, 20. 3. 1980
ITALY	
Durum wheat	82/360/EEC, 14. 5. 1982

THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY
Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications
J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (classes moyennes). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the Confédération nationale des associations de parents, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50
UKL 3,10 USD 6

BFR 240

IRL 3,80

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

